

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ

о диссертации Майи Абжапаровой «Цветообозначения в казахском языке в сопоставлении с алтайским языком», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертация М. Абжапаровой посвящена сравнительно-сопоставительному анализу цветообозначений в двух близкородственных тюркских языках – казахском и алтайском, что обуславливает акцент на выявлении сходств между ними. Теоретической основой послужили работы по цветообозначениям в языках разных систем, поэтому характеристика казахской и алтайской систем получает типологическое обоснование и вписывается в широкий контекст языков мира.

В работе построено функционально-семантическое поле цветообозначений в казахском языке, убедительно обосновано выделение восьми микрополей в соответствии с количеством базовых цветообозначений. Состав цветообозначений определяется на основе комплекса факторов, в том числе с опорой на данные Алматинского корпуса казахского языка и выполненные на его ресурсах количественные подсчеты, что повышает достоверность результатов. Каждое микрополе далее членится на ряд зон, а внутри них слоев, которые описываются на фоне соответствующих языковых явлений алтайского языка. В результате получается многомерное описание. Достоинством данной работы является ее многоаспектность. С одной стороны, максимально использованы данные сравнительно-исторических работ по тюркологии, в соответствии с которыми делаются выводы об исконности лексем и инновационных процессах в их семантике. С другой стороны, применяются традиционные методы лексикологии, например компонентный анализ, позволяющий для каждого цветообозначения выстраивать систему прямых и переносных значений и устанавливать связи между ними. Кроме того, проведен ассоциативный эксперимент, направленный на установление эталонных представлений о цвете в казахской лингвокультуре. Новым достижением является систематизация морфологических средств выражения интенсивности цвета: показано, что в казахском языке имеется серия аффиксов, включающая до 5 членов, обозначающих разные степени слабой интенсивности проявления цвета, тогда как в алтайском языке их количество не превышает двух или трех для разных цветообозначений. Кроме того, установлена функция редупликации для выражения высокой степени проявления цветового признака, которая в алтайском языке может быть как полной, так и частичной, а в казахском только частичной.

М. Абжапарова проявила себя как целеустремленный, настойчивый исследователь. Не имея базового тюркологического образования, она самостоятельно освоила значительный пласт литературы по тюркологии, не связанный непосредственно с разрабатываемой ею темой, но необходимый для понимания сути происходящих в тюркских языках процессов. Работа М. Абжапаровой выполнена на обширной выборке примеров из произведений на казахском языке: это фольклорные и художественные произведения, паремии, современные поэтические и песенные тексты. Каждый пример подобран не случайно, а с большим вкусом и наилучшим образом иллюстрирует то или иное явление.

Поставленные в работе цели и задачи успешно достигнуты. Работа обладает новизной, самостоятельностью, тщательной проработкой фактического материала. Она отвечает всем требованиям, предъявляемым к квалификационным работам кандидата филологических наук, ее содержание соответствует специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание и может быть рекомендована к защите в Диссертационном совете по соответствующей специальности.

Зав. сектором языков народов Сибири ИФЛ СО РАН,
д-р филол. наук, профессор

Н. Б. Кошкарева

11 октября 2021 г.

